

港樂  
HKPhil

3月18日演出贊助  
Performance of 18 March sponsored by



首席贊助 Principal Patron



# The Beach Boys

with the HKPhil

WOULDN'T IT BE NICE  
FUN, FUN, FUN  
SURFIN' USA  
CALIFORNIA GIRLS

and more!



18 & 19.3.2016

香港管弦樂團 HONG KONG  
PHILHARMONIC ORCHESTRA

協辦 In association with



Fri & Sat 8pm

伊利沙伯體育館表演場 Queen Elizabeth Stadium

國際媒體伙伴 International Media Partner

International New York Times

\$380 \$680 \$980 \$1580

HKPHIL.ORG

現於城市售票網發售  
Available at URB TIX now

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助·香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴  
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

梵志登 Jaap van Zweden  
音樂總監 Music Director

# Let's Go Surfing Now!

**18 & 19.3.2016**

Fri & Sat 8pm

伊利沙伯體育館表演場  
Queen Elizabeth Stadium

\$380 \$680 \$980 \$1580

**FUN, FUN, FUN  
SURFIN' USA  
HELP ME, RHONDA  
GOOD VIBRATIONS  
WOULDN'T IT BE NICE**

及更多精選金曲！ and more of their famous hits！

過往推出的大熱單曲如《Kokomo》、《盡興搖擺》、《衝浪美國》和《這難道不好嗎》等，為搖滾樂隊海灘男孩贏得樂壇傳奇地位。半個世紀以來，他們演出並灌錄的音樂作品，絕對是美好夏日的絕佳代言。如今，他們來到香港，破天荒與香港管弦樂團合作演出兩場。相信樂隊新鮮且富交響性的音色，能為你帶去愉悅暢快的視聽體驗。

With all-time greatest hits like *Kokomo*, *Good Vibrations*, *Surfin' USA* and *Wouldn't it be Nice*, The Beach Boys are a truly iconic band. For five decades, they have recorded and performed the music that has become the world's favourite soundtrack to summer. Now they are coming to Hong Kong for two performances with the Hong Kong Philharmonic Orchestra. Buy your tickets to hear these amazing songs performed by their legendary creators, with a new, rich symphonic sound.

## The Beach Boys

**Live with the  
HKPhil**

Conducted by **Gerard Salonga**



海灘男孩《這難道不好嗎》  
The Beach Boys'  
*Wouldn't It Be Nice*



多年以來，海灘男孩先後推出無數熱門單曲，大碟銷量以千萬計，而更重要的，是樂隊對樂壇的深遠影響。樂隊每年平均演出150場，從充滿陽光氣息的夏季音樂節，至新年慶祝音樂會，及各項盛事均有他們的足跡，活躍程度頗為驚人。雖然有多次機會光榮引退，卻仍然活躍於舞台，與樂迷同樂，永不言倦。

While The Beach Boys created a torrent of hit singles and sold albums by the tens of millions, more significant is that this band changed the musical landscape profoundly. Captained by Mike Love, The Beach Boys play an astoundingly busy schedule of concerts, averaging 150 shows a year, ranging from sun-drenched summer festivals to gala New Year's celebrations and special events worldwide. The Beach Boys continue to have fun, fun, fun, with no end in sight.

信用卡購票 Credit Card Booking **2111 5999** [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) | 票務查詢 Ticketing Enquiries **3761 6661** | 節目查詢 Programme Enquiries **2721 2332**

亦可透過流動購票應用程式 My URBTIX (Android 及 iPhone / iPad 版) 購票 Tickets are also available through mobile ticketing app My URBTIX (Android and iPhone/iPad versions) | 港樂優惠折扣並不適用於此音樂會 HK Phil discounts are not available for this concert | 主辦機構保留更改節目及表演者以不作時先通知或退票的權利 Programme and artists are subject to change without notice or refund | 遲到人士可能不獲准場 Latecomers may not be admitted | 招待六歲或以上人士 For ages 6 or above



追蹤港樂  
Follow the HK Phil on



現於城市售票網發售  
Available at URBTIX now

[www.hkphil.org](http://www.hkphil.org)